

# Informace k akreditacím studijních programů ve spolupráci se zahraniční vysokou školou

## Nejčastěji kladené dotazy

Zveřejněno 21. 10. 2020

Upravená verze z 5. 4. 2022

Další úpravy ze dne 2. 9. 2022

### Obsah

Co platí pro akreditace studijních programů ve spolupráci se zahraniční vysokou školou? .....	2
A) Nový studijní program .....	2
B) Uskutečňování double degree spolupráce v rámci stávající akreditace studijního programu.....	2
Co všechno má obsahovat smlouva o spolupráci s partnerskou zahraniční vysokou školou?.....	3
Kdo dohodu o spolupráci podepisuje a jak mám podpis zajistit?.....	4
Je někde k dispozici vzor smlouvy se zahraniční partnerskou školou?.....	4
Na koho se mohu obracet, když potřebuji ohledně studijních programů připravovaných ve spolupráci se zahraniční vysokou školou poradit? .....	5
Kde jsou uveřejněna pravidla pro přípravu a uskutečňování studijních programů ve spolupráci se zahraniční vysokou školou?.....	5
Jak mám řešit převodní tabulku pro rozdílný systém známkování, která má být součástí dohody o spolupráci?.....	6
V jakém jazyce mají být vydávány v rámci double degree spolupráce diplomy a dodatky k diplomu? .....	6
Chystáme spolupráci s VŠ na Slovensku. V jakém jazyce má být psána závěrečná práce? ..	6

## Co platí pro akreditace studijních programů ve spolupráci se zahraniční vysokou školou?

V první řadě je potřeba určit, zda se jedná o **nový studijní program**, který doposud nebyl na UHK uskutečňován, nebo zda se jedná o uskutečňování spolupráce **v rámci stávající akreditace** studijního programu (double degree).

### A) Nový studijní program

- Probíhá standardní akreditační proces, viz sekce „Základní informace k akreditačním studijním programům“ na této webové stránce, kde je k dispozici schéma akreditačního procesu na UHK a další potřebné informace.
- Dle typu a profilu studijního programu si vyberte příslušné formuláře k vyplnění.
- V předkládaných formulářích B-IIa (resp. B-IIb u doktorského studijního programu), je třeba **vyznačit, které studijní předměty a povinnosti budou absolvovány na partnerské zahraniční vysoké škole**.
- V předložených přílohách **B-III, C-I, C-II, C-III, C-IV a C-V** se pak dokládají **pouze údaje vztahující se k studijním předmětům a povinnostem uskutečňovaným na UHK**.
- Navíc ke standardním akreditačním formulářům se přikládá:
  - **dohoda o spolupráci** se zahraniční vysokou školou o uskutečňování studijního programu,
  - **informace o systému akreditační** a stavu projednávání žádosti o akreditaci v zahraničí včetně názvu akreditační autority, u které spolupracující zahraniční vysoká škola o akreditaci žádá.

### B) Uskutečňování double degree spolupráce v rámci stávající akreditace studijního programu

- To je možné na základě uzavřené **smlouvy** o spolupráci a vzájemného uznání splněných studijních povinností studentů.
- V takovém případě je třeba **informovat [Národní akreditační úřad \(NAÚ\)](#)** o uskutečňování akreditovaného studijního programu jako double degree.
  1. UHK v tomto případě předkládá informaci o této změně, popis způsobu realizace programu v podobě double degree a smlouvu o spolupráci.
  2. Pokud by NAÚ vyhodnotil, že potřebuje podrobnější údaje, může si je dodatečně vyžádat při projednávání této informace.

- **Před odesláním informace NAÚ** je nutné ve stejném rozsahu (tzn. informace o změně, popis způsobu realizace programu v podobě double degree a smlouva o spolupráci) **informovat**:
  1. akademický senát fakulty,
  2. vědeckou radu fakulty,
  3. Radu pro vnitřní hodnocení UHK.
    - Pokud se jedná o studijní program uskutečňovaný ve spolupráci více fakult (např. studijní programy v oblasti vzdělávání učitelství) je nutné informovat akademické senáty a vědecké rady všech zúčastněných fakult.
- Smlouvy se **univerzitním orgánům** předkládají poté, co je plně domluven obsah s partnerskou univerzitou, ale ještě **nejsou podepsány**. Podpis smluv je třeba zajistit před odesláním informace NAÚ.

## Co všechno má obsahovat smlouva o spolupráci s partnerskou zahraniční vysokou školou?

- Obsah smlouvy o spolupráci není striktně dán.
- Základní rámec dává [zákon o vysokých školách \(§ 47a\)](#).
- UHK doporučuje zahrnout zejména:
  1. přijímání ke studiu,
  2. podrobnosti k organizaci studia, včetně:
    - jazyka studia,
    - plnění studijních povinností na jednotlivých partnerských školách,
    - převodní tabulky pro rozdílný systém známkování,
    - organizace státních závěrečných zkoušek (studium musí být dle zákona o vysokých školách ukončeno státní závěrečnou zkouškou),
  3. udělované diplomy,
  4. poplatky za studium
  5. odkládací podmínku účinnosti – pouze u dohod o spolupráci pro nově vznikající studijní programy, díky které bude zajištěno, že v případě, že se nepodaří akreditovat, smlouva nenabude účinnosti.
- Před přípravou dohody doporučujeme prostudovat [Studijní a zkušební řád UHK](#), jehož část (díl 5) se týká studia uskutečňovaného ve spolupráci se zahraniční vysokou školou.
- Máte-li zájem o poskytnutí návrhu dohody, obraťte se na zahraniční oddělení rektorátu ([lenka.badinska@uhk.cz](mailto:lenka.badinska@uhk.cz)).

## Kdo dohodu o spolupráci podepisuje a jak mám podpis zajistit?

- Jedná-li se o novou akreditaci (případ A, viz s. 3), dohodu za UHK podepisuje vždy **rektor**. K podpisu mu ji předkládá děkan fakulty po vyjádření akademického senátu fakulty a následném projednání ve vědecké radě fakulty.
- Tento proces určuje [Akreditační řád UHK](#), čl. 7.
- Dohodu zasílejte na zahraniční oddělení rektorátu **elektronicky** na e-mail [lenka.badinska@uhk.cz](mailto:lenka.badinska@uhk.cz) (v kopii prorektorce pro zahraniční vztahy Mgr. Leoně Stašové, Ph.D.) i **poštou**. Zahraniční oddělení zajistí další podpisy v průvodce, tzn. podpisy právníka a prorektorky pro zahraniční vztahy, a odevzdá dohodu rektorovi k podpisu.
- Pokud se jedná o spolupráci se zahraniční vysokou školou v rámci již akreditovaného studijního programu (případ B, viz s. 3), mohou nastat tři případy:
  1. Smlouvu o spolupráci podepíše **rektor**.
  2. Bude uzavřena **rámcová smlouva** o spolupráci při double degree programech s partnerskou univerzitou podepsaná **rektorem**. Na jejím základě pak může **konkrétní smlouvy k jednotlivým studijním programům** podepsat **děkan**.
  3. Smlouvu o spolupráci podepíše **děkan** příslušné fakulty.
- Pokud je smlouva uzavřena dle bodu 2 (rámcová smlouva a konkrétní smlouva pro daný studijní program), měla by informace předkládaná orgánům (vědecká rada, akademický senát, rada pro vnitřní hodnocení) zahrnovat **obě smlouvy**.
- Pokud smlouvu podepisuje děkan dle bodu 2 nebo dle bodu 3, je nutné ji rovněž zaslat na zahraniční oddělení rektorátu, které zajistí předání ke kontrole právnímu oddělení.

## Je někde k dispozici vzor smlouvy se zahraniční partnerskou školou?

- Každé uskutečňování studijního programu ve spolupráci se zahraniční vysokou školou je svým způsobem unikátní a smlouva se musí s partnerskou institucí vyjednat.

- K dispozici na UHK jsou **návrhy dohody** o spolupráci se zahraniční vysokou školou při uskutečňování společného studijního programu v češtině a angličtině.
- Máte-li zájem o návrh dohody, obraťte se na oddělení zahraničních vztahů rektorátu UHK (e-mail: [lenka.badinska@uhk.cz](mailto:lenka.badinska@uhk.cz)).
- I při použití výše uvedeného návrhu dohody, je nutné, aby prošla právní kontrolou.

## Na koho se mohu obracet, když potřebuji ohledně studijních programů připravovaných ve spolupráci se zahraniční vysokou školou poradit?

- Můžete se obrátit na oddělení zahraničních vztahů rektorátu UHK ([lenka.badinska@uhk.cz](mailto:lenka.badinska@uhk.cz)).
- V případě, že potřebujete poradit při vyplňování akreditačních formulářů, můžete se obrátit na manažerku kvality Mgr. Pavlu Dočekalovou, Ph.D., (e-mail: [pavla.docekalova@uhk.cz](mailto:pavla.docekalova@uhk.cz), tel. 493332918) z Oddělení kvality a strategie rektorátu UHK.

## Kde jsou uveřejněna pravidla pro přípravu a uskutečňování studijních programů ve spolupráci se zahraniční vysokou školou?

- Prostor pro společné uskutečňování studijních programů ve spolupráci se zahraniční vysokou školou otevírá [zákon o vysokých školách \(§ 47a\)](#).
- Informace k akreditaci doplňuje Národní akreditační úřad ve svých metodických materiálech: [Metodický materiál Národního akreditačního úřadu pro vysoké školství k předkládání specifických žádostí o akreditaci studijních programů](#).
- Akreditace studijních programů v rámci UHK řeší [Akreditační řád UHK](#), společný program ve spolupráci se zahraniční vysokou školou zmiňuje čl. 7 tohoto řádu.
- Na studium v takových programech se vztahuje [Studijní a zkušební řád UHK](#) (speciální ustanovení pro spolupráci se zahraniční vysokou školou uvádí díl 5).
- Pro studující platí vnitřní předpisy a řídicí akty univerzity a příslušné fakulty.

## Jak mám řešit převodní tabulku pro rozdílný systém známkování, která má být součástí dohody o spolupráci?

- Jako převodní tabulku bude UHK využívat výstupy z platformy [Egracons](#), ve které je UHK již zaregistrovaná.
- Obratě se na oddělení zahraničních vztahů rektorátu UHK, které Vám k tomu sdělí podrobnosti.

## V jakém jazyce mají být vydávány v rámci double degree spolupráce diplomy a dodatky k diplomu?

- Jazyk diplomu na UHK je v řešení, informace bude doplněna.
- Dodatek k diplomu je vyhotovován dvojjazyčně, a to v anglickém a českém jazyce (dle výnosu rektora č. 19/2021).

## Chystáme spolupráci s VŠ na Slovensku. V jakém jazyce má být psána závěrečná práce?

- Závěrečná práce může být v českém nebo slovenském jazyce. Není zcela nezbytné, aby jazyk byl specifikován v dohodě, nicméně by to mohlo být účelné.